



Agencija za odgoj i obrazovanje
Education and Teacher Training Agency



REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo znanosti,
obrazovanja i mladih

**DRŽAVNO NATJECANJE UČENIKA SREDNJIH ŠKOLA
REPUBLIKE HRVATSKE 2025./2026.**

ŠPANJOLSKI JEZIK

TRANSCRIPCIÓN

KATEGORIJA SREDNJIH ŠKOLA

LISTA A (do 240 sati učenja) I LISTA B (više od 240 sati učenja)

PRUEBA 1: COMPRENSIÓN AUDITIVA

Hay tres audiciones en esta parte del examen. Antes de cada audición tendrás tiempo para leer las preguntas. Todas las audiciones las escucharás dos veces. Ahora, escucha atentamente las audiciones y haz los ejercicios que siguen.

Audición 1, primera vez:

Vas a escuchar la biografía de una persona. Marca la opción correcta: a, b, o c. El número 0. es un ejemplo. Escribe al final tus respuestas en la hoja de respuestas. Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas.

Mi abuelo Alberto nació el 28 de septiembre de 1944 en Cervantes, un municipio español de la provincia de Lugo. Su madre, Fátima, era ama de casa, y su padre, Ramón, tenía una granja. De pequeño, siempre ayudaba a su padre y era muy bueno con los animales, le gustaban mucho. Además le gustaba vivir en Cervantes porque le encantaban la montaña, la naturaleza y jugar al aire libre con sus hermanos.

A principios de los años 60 se mudó con su familia a Vigo. Mi bisabuelo quería darles a sus hijos mejores oportunidades de estudios y trabajo y, en aquella época, las ciudades se estaban desarrollando y se estaban construyendo muchas fábricas en la costa. Había cosas que no había en el pueblo: cines, restaurantes... Muchas familias se mudaron del campo a las ciudades en aquellos años. Mi bisabuelo comenzó a trabajar en una de aquellas fábricas y mi abuelo se matriculó en la universidad: eligió la carrera de Ciencias y se especializó en Ciencias del mar. Mientras estudiaba en la universidad, conoció a mi abuela Rita, que trabajaba en el cine de la ciudad; comprando palomitas se vieron por primera vez.

Mi abuelo terminó la carrera en 1968, y el 22 de enero de 1969 él y mi abuela se casaron. Después, mi abuelo trabajó como investigador en la universidad. Le interesaba mucho la investigación, los animales marinos... y quería llegar a ser profesor, lo que consiguió diez años más tarde.

En 1971 nació mi tía Amalia, en 1973 mi tío Federico, y el 13 de marzo de 1976 nació mi padre, Ramón. Fue un día un poco triste porque ese mismo día murió mi bisabuelo, que estaba enfermo desde hacía tiempo, por eso le pusieron su nombre a mi padre. Aún hoy, después de muchos años, cuando me cuenta su infancia y habla de su padre, sus ojos se ponen tristes, porque quería mucho a su padre; dice que se lo enseñó todo y que era un gran hombre.

Audición 1, segunda vez.

Audición 2, primera vez:

Vas a escuchar una conversación entre dos amigos, Clara y Carlos. Indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F). El número 0. es un ejemplo. Escribe al final tus respuestas en la hoja de respuestas. Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas.

TEXTO A

Cuando tenía unos diez años, vivía en un pueblo pequeño cerca del mar, donde casi todo el mundo se conocía. Mi familia no tenía mucho dinero, pero yo no era consciente de eso y me sentía muy feliz. Pasaba las tardes jugando en la calle con mis amigos hasta que anochecía, sin ninguna preocupación. En aquella época no existían los móviles ni los videojuegos como ahora, así que hablábamos mucho y usábamos la imaginación. Mi recuerdo más fuerte es el verano: íbamos a la playa en bicicleta, comíamos helados y disfrutábamos del tiempo libre sin pensar en el futuro.

TEXTO B

Recuerdo mi etapa en el instituto como una de las más difíciles de mi vida. Mis padres se mudaron a otra ciudad por trabajo y tuve que cambiar de colegio a mitad de curso. Al principio me sentía muy solo y me costaba relacionarme con mis nuevos compañeros. Además, tenía mucha presión por sacar buenas notas y decidir qué quería estudiar después. Con el paso del tiempo, fui adaptándome poco a poco, hice algunos amigos y aprendí a valerme por mí mismo. Esa experiencia me ayudó a madurar.

TEXTO C

Una época muy importante para mí fue cuando empecé a trabajar por primera vez, justo después de terminar mis estudios. Tenía dieciocho años y estaba bastante nervioso, porque no tenía experiencia. El sueldo no era alto, pero me sentía orgulloso de poder ayudar económicamente a mi familia. Gracias a ese trabajo aprendí a ser responsable, a organizar mejor mi tiempo y a cumplir horarios. Aunque llegaba cansado a casa casi todos los días, fue una etapa clave para empezar mi vida adulta.

Audición 2, segunda vez.

Audición 3, primera vez:

Vas a escuchar una conversación entre dos amigos, Clara y Carlos. Indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F). El número 0. es un ejemplo. Escribe al final tus respuestas en la hoja de respuestas. Ahora tienes 30 segundos para leer las preguntas.

TEXTO A

Una de las cosas que más me costó entender al llegar fue la relación de los españoles con el tiempo. Las comidas no empiezan a la hora exacta y nadie parece preocuparse demasiado por eso. Además, en reuniones sociales, la gente suele quedarse más tiempo del previsto y no es fácil marcharse pronto sin dar explicaciones. Me sorprendió también el ambiente ruidoso en bares y terrazas, aunque con el tiempo me acostumbré y ahora incluso me gusta.

TEXTO B

En mi país es habitual iniciar conversaciones con personas que no conoces, pero en España he notado que eso ocurre con mucha menos frecuencia, especialmente en ascensores o el transporte público. A menudo, cuando alguien va acompañado y se encuentra con otra persona, no siempre se hacen las presentaciones. Aun así, cuando se dan cuenta de que eres extranjero y haces el esfuerzo de hablar español, suelen mostrarse pacientes y comprensivos.

TEXTO C

Lo que más me llamó la atención fue la manera de comportarse en espacios públicos. A veces la gente pasa muy cerca de ti sin decir nada o te empuja ligeramente sin pedir perdón. También me sorprendió que no se utilicen tantas fórmulas de cortesía como en mi país. Sin embargo, me gusta que las personas no se fijen demasiado en la imagen externa: la ropa, la edad o la profesión no parecen influir en cómo se dirigen a ti.

Audición 3, segunda vez.

Fin de la audición.